

14.2.2019

<b>SUBSIDIUM- ŠZ, ZpS a DSS Rožňava</b>	<b>Zmluva o umeleckom hosťovaní výkonného umelca</b>	<b>Vydanie č. :</b>	<b>1</b>
		<b>Zmena č. :</b>	
		<b>Účinnosť od:</b>	
	uzatvorená podľa ust. § 51 zákona č.40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení rešpektujúc príslušné ust. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon	<b>Strana:</b>	<b>1/4</b>

**I.  
Zmluvné strany**

Objednávateľ: **SUBSIDIUM, ŠZ, ZpS a DSS** (ďalej len zariadenie SUBSIDIUM)  
 Sídlo: Rožňava, Betliarska 18  
 Zastúpený: PhDr. Ingrid Ferenčíkovou, PhD.  
 IČO: 00695327  
 DIČ: 2020941208

a  
 Meno: Zoltán Zelina  
 Rodné číslo:  
 Adresa:

(ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

**II.  
Úvodné ustanovenie, výklad pojmov**

- Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy budú mať pojmy a výrazy ten význam, ktorý je definovaný ďalej v ustanovení tohto článku Zmluvy, pričom výklad platí tak pre singulár, ako aj plurál výrazov a pojmov.
- Umelecký výkon** je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo diela tradičnej ľudovej kultúry spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.
- Výkonný umelec** je fyzická osoba, ktorá osobne podá umelecký výkon tak, že spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak tvorivo vykonáva umelecké dielo alebo dielo tradičnej ľudovej kultúry, najmä spevák, hudobník, dirigent, herec, tanečník alebo artista.
- Hosťujúci umelec** podľa tejto Zmluvy je výkonný umelec, ktorý podáva umelecký výkon spôsobom, v čase a za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.
- Umelecké hosťovanie** je proces, časové obdobie počas ktorého Hosťujúci umelec tvorivo vytvára a podáva umelecký výkon.

**III.  
Predmet zmluvy**

- Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach vytvorenia a použitia umeleckého výkonu Hosťujúceho umelca.
- Predmetom dohody je:
  - záväzok Hosťujúceho umelca vytvoriť a podať umelecký výkon hraním a spevom počas trvania svojho Umeleckého hosťovania,
  - záväzok Hosťujúceho umelca rešpektovať použitie ním vytvoreného a podaného umeleckého výkonu, spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve,

<b>SUBSIDIUM- ŠZ, ZpS z DSS Rožňava</b>	<b>Zmluva o umeleckom hosťovaní výkonného umelca</b>  uzatvorená podľa ust. § 51 zákona č.40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení rešpektujúc príslušné ust. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon	Vydanie č. :	<b>1</b>
		Zmena č. :	
		Účinnosť od:	
		Strana:	<b>2/4</b>

- c) záväzok zariadenia SUBSIDIUM zaplatiť Host'ujúcemu umelcovi honorár za vytvorenie a podanie umeleckého výkonu, vo výške, spôsobom a v termíne dohodnutých v tejto Zmluve.
3. Predmetom umeleckého hosťovania je hudobná produkcia pri príležitosti akcie „Deň matiek“
  4. Umelecké hosťovanie uskutoční Host'ujúci umelec dňa 16. 05. 2019.

#### IV.

#### Práva a povinnosti Host'ujúceho umelca

##### III.A Práva vyplývajúce z Autorského zákona:

1. Host'ujúcemu umelcovi prináležia práva súvisiace s autorskými právami, a to osobnostné práva výkonného umelca podľa ust. § 95 Autorského zákona a majetkové práva výkonného umelca podľa ust. § 96 Autorského zákona.
2. Host'ujúci umelec podpísaním tejto Zmluvy berie na vedomie, že osobnostné práva zakotvené v Autorskom zákone bude zariadenie SUBSIDIUM dodržiavať a rešpektovať v miere primeranej povahy umeleckého výkonu a predmetu tejto Zmluvy.

##### III.B Ďalšie práva Host'ujúceho umelca

3. Host'ujúci umelec má ďalej právo:
  - a) na vyplatenie dohodnutého honoráru za riadne a včas splnený predmet tejto Zmluvy na vytvorenie obvyklých predpokladov potrebných pre úspešné podanie výkonu.

##### III. C Povinnosti host'ujúceho umelca

4. Host'ujúci umelec je povinný:
  - a) splniť predmet tejto Zmluvy – podať umelecký výkon dohodnutý v tejto Zmluve, a to na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
  - b) udeliť súhlas na použitie ním podaného umeleckého výkonu v rozsahu uvedenom v § 19 odsek 4a, b, c, d, f Autorského zákona,
  - c) strpieť použitie umeleckého výkonu bez jeho súhlasu v rozsahu upravenom štvrtou hlavou Autorského zákona (napr. archivovanie a pod.),
  - d) rešpektovať pokyny zamestnancov zariadenia SUBSIDIUM pri podávaní umeleckého výkonu,
  - e) riadiť sa počas plnenia predmetu tejto Zmluvy pravidlami BOZP a inými internými predpismi zariadenia SUBSIDIUM v rozsahu týkajúcom sa umeleckého hosťovania a podania umeleckého výkonu,
  - f) oznámiť zariadeniu SUBSIDIUM nemožnosť nastúpenia na vystúpenie (napr. z dôvodu choroby, úrazu a pod.) v dohodnutom termíne bez zbytočného meškania po tom, čo sa o nemožnosti dozvedel,
  - g) na vlastné náklady si zabezpečiť potrebné cestovné poistenie.

#### V.

#### Práva a povinnosti zariadenia SUBSIDIUM

##### V. A Zariadenie SUBSIDIUM má právo:

- a) vyžadovať od Host'ujúceho umelca splnenie predmetu tejto Zmluvy, ako aj splnenie všetkých ostatných povinností zakotvených v tejto Zmluve,

<b>SUBSIDIUM- ŠZ, ZpS a DSS Rožňava</b>	<b>Zmluva o umeleckom hosťovaní výkonného umelca</b>  uzatvorená podľa ust. § 51 zákona č.40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení rešpektujúc príslušné ust. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon	<b>Vydanie č. :</b>	<b>1</b>
		<b>Zmena č. :</b>	
		<b>Účinnosť od:</b>	
		<b>Strana:</b>	<b>3/4</b>

- b) žiadať od Hostujúceho umelca úhradu škody, ktorá preukázateľne vznikla v príčinnej súvislosti s konaním alebo opomenutím Hostujúceho umelca v rozpore s touto Zmluvou,
- c) používať umelecký výkon Hostujúceho umelca, v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona,
- d) vyhotoviť zvukový a zvukovo – obrazový záznam z vystúpenia a tento používať na účely archívne, a na propagáciu zariadenia SUBSIDIUM na území SR aj v zahraničí.

#### **V. B Zariadenie SUBSIDIUM je povinné:**

- a) dodržiavať a rešpektovať v miere primeranej povahe umeleckého výkonu osobnostné práva Hostujúceho umelca, ktoré mu ako výkonnému umelcovi prináleží (podľa Autorského zákona),
- b) vyplatiť Hostujúcemu umelcovi honorár vo výške, spôsobom a v termíne dohodnutom v tejto zmluve,
- c) vytvoriť pre dojednané umelecké hosťovanie obvyklé predpoklady potrebné k úspešnému podaniu umeleckého výkonu.

### **Článok VI.**

#### **Honorár a úhrada iných výdavkov**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hostujúcemu umelcovi patrí honorár vo výške 30.-- Eur (tridsať) za vystúpenie.
2. Hostujúcemu umelcovi patrí honorár za podanie celého umeleckého výkonu t. j. za vystúpenie a bude mu vyplatený po vykonaní umeleckého výkonu v hotovosti.
3. Honorár podľa predchádzajúcich ustanovení bude uhradený vo výške zistenej nasledujúcim postupom:

- zmluvné strany v súlade s ustanovením § 43 odst. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“) dohodli, že z honorára sa daň podľa § 43 zákona o dani z príjmov nevyberie a tento honorár bude Zhotoviteľovi vyplatený v celej sume bez vybratia dane záťažkou podľa § 43 zákona o dani z príjmov. Hostujúci umelec si túto odmenu zdani sám v daňovom priznaní. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že akékoľvek prípadné ďalšie poplatkové, odvodové alebo daňové povinnosti vyplývajúce z príslušných právnych predpisov voči príslušným orgánom alebo organizáciám, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy a to z dôvodu vyplatenia Honoráru, bude znášať v celom rozsahu výlučne hosťujúci umelec, pričom túto skutočnosť Hostujúci umelec potvrdzuje svojím podpisom na tejto Zmluve.

4. Honorár sa považuje sa vyplatený riadne v prípade, ak bude uhradený vo výške, podľa ust. 1 tohto článku .
5. Hostujúci umelec berie na vedomie, že vyplatením honoráru v súlade s týmto článkom, sú uspokojené všetky jeho nároky vyplývajúce aj z § 99 Autorského zákona.
6. Zariadenie SUBSIDIUM sa zaväzuje uhradiť 2% príspevok z honoráru Hostujúceho umelca do fondu umelcov.

### **Článok VII.**

#### **Trvanie zmluvy a jej skončenie**

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bola táto Zmluva dojednaná,

<b>SUBSIDIJUM- ŠZ, ZpS a DSS Rožňava</b>	<b>Zmluva o umeleckom hosťovaní výkonného umelca</b>  uzatvorená podľa ust. § 51 zákona č.40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení rešpektujúc príslušné ust. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon	Vydanie č. :	1
		Zmena č. :	
		Účinnosť od:	
		Strana:	4/4

- b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - c) výpoveďou tejto Zmluvy jednou Zmluvnou stranou.
2. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom na platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy.
  3. Vypovedať túto Zmluvu môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej Zmluvnej strane.
  4. Písomnosti týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo skutočností z tohto vzťahu vyplývajúcich si Zmluvné strany doručujú v priestoroch zariadenia SUBSIDIJUM, a ak to nie je možné, doručujú sa písomnosti poštou ako doporučená zásielka.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami. Podľa § 5a ods. 5 písm. r) zákona č. 2011/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, táto Zmluva nie je povinne zverejňovanou zmluvou.
2. Zmluvné strany sa zavazujú, že všetky prípadné spory, do ktorých s prí plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované riadnymi súdmi.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
5. Právne skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, Autorského zákona v platnom znení, a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať alebo majú vzťah k právnym a iným skutočnostiam vyplývajúcim z tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.